

## Résumés

### **Nouria BENGHABRIT-REMAOUN: *L'enfant, l'école et la rue comme espace de jeu: le cas de l'Algérie***

*L'objet de notre contribution vise à restituer le contexte du jeu enfantin, qui dans les pays arabes et ceux du tiers monde notamment, constitue la rue, la zanka, la haouma. Imposée de fait aux pouvoirs publics, la présence massive d'enfants dans la rue transformée en espace de jeu par les enfants est le signe de l'échec d'une certaine politique urbaine. Aux enfants dans la rue sont associées les représentations de misère et de pauvreté. L'exiguïté des logements est présentée comme la raison majeure de la présence de l'enfant dehors.*

*Comment l'enfant s'approprie-t-il son environnement immédiat, la rue, et qu'y trouve-t-il en dehors des espaces institutionnels de socialisation que sont la famille et l'école ? A quels besoins répond cette occupation massive et quasi permanente de la rue ? Comment l'enfant occupe-t-il cette rue ? Comment s'établit la gestion avec l'autre sexe quand on sait tous les interdits éducatifs liés à la mixité ?*

**Mots clés:** enfant - rue - école - espace de jeu - représentations sociales.

### **Khadidja KEDDAR: *Influences sociales du quartier sur le développement de l'enfant.***

*L'objectif de cette contribution, vise l'étude de certaines influences environnementales sur le développement de l'enfant, dans un quartier socialement démuné. Ce quartier, en l'occurrence Bouamama, choisi à dessein, dans une zone périurbaine, présente des caractéristiques particulières quant au fonctionnement des groupes sociaux qui le composent. Un grand nombre d'enfants y occupe les rues s'adonnant à des activités diverses. Cependant, l'absence d'équipements socioculturels appropriés à même de favoriser un développement harmonieux, pousse les enfants à développer des stratégies compensatoires au déficit existant.*

**Mots clés:** influences - développement de l'enfant - espace extrascolaire - compétence - apprentissage de base.

### **Ibtissem CHACHOU: *L'enfant algérien à l'école : du pouvoir de la langue à la langue du pouvoir***

*Il serait pressant d'appréhender les dysfonctionnements de l'institution scolaire algérienne d'un point de vue sociolinguistique, sans craindre d'être accusé d'un quelconque délit d'identitarisme. Il s'agit de ré/identifier les besoins de l'enfant/apprenant sur le plan linguistico culturel. A partir de là, on pourra mettre en œuvre des stratégies pédagogiques intégratives et des savoirs didactiques en situation d'enseignement/apprentissage qui tiennent compte de*

*l'univers culturel de l'enfant, de ses langues maternelles, et de tout ce qu'il est en société et qu'on lui refuse parfois d'être à l'école. Quoique subversive comme la qualifie Mohamed Lakhdar Maougal, il n'est pas négligeable de faire appel à la sociolinguistique, celle qui est du côté de l'apprenant et non celle qui n'est que du côté des politiques linguistiques, l'objectif est de prévenir, les raisons de la désaffection que l'enfant éprouve pour son école, et de faire cesser cette confrontation mettant en présence deux identités l'une scolaire et l'autre sociale.*

**Mots clés:** langue maternelle - sociolinguistique - institution scolaire - l'enfant/apprenant - immersion linguistique - valorisation - stigmatisation - socio didactique.

### **Zoubida SENOUCI: Place de l'enfant/élève dans le système éducatif à l'heure de la Réforme**

*On ne peut traiter les questions liées à l'enfant sans rencontrer l'école et les enseignants. L'enfant est sans doute un produit de l'école mais c'est aussi l'élève d'un enseignant du primaire exhorté, dans le cadre de la Réforme à placer cet élève "au centre" du processus enseignement - apprentissage. L'objet de cet article est de montrer à partir de résultats d'une enquête de terrain quelques éléments du nouveau dispositif de formation des enseignants. Parmi les différentes dimensions qui constituent ce dispositif, nous nous sommes focalisés sur le stage de terrain et les pratiques des formateurs tuteurs. Nous nous sommes posés la question somme toute simple : dans quelle mesure les formateurs tuteurs qui accueillent les stagiaires dans leurs classes peuvent-ils contribuer au changement préconisé par ce nouveau dispositif de formation ?*

**Mots clés:** enfant - élève - enseignant - dispositif de formation - formateur tuteur.

### **Aïcha BENAMAR: A propos du statut social de l'enfant : une enquête en milieu scolaire**

*Partant du constat des actes de violence, perpétrés régulièrement par des éducateurs à l'encontre des élèves du primaire, nous avons mené une enquête par entretiens dans quelques établissements de la ville d'Oran. Nous sommes partie du règlement intérieur de l'école, centré sur les principales règles à faire respecter. Si les discours générés par ce règlement portent essentiellement sur les interdits, la question était de savoir s'il existait une place quelconque pour les droits de l'enfant dans l'institution scolaire? En quoi l'organisation pédagogique des établissements et les pratiques éducatives permettent-elles aux enfants de s'exprimer librement et de prendre quelques responsabilités? Notre contribution met l'accent sur quelques représentations et pratiques des éducateurs en matière de statut social de l'enfant/élève.*

**Mots clés:** enfance - éducateurs - statut social - droits - obligations - autonomie.

**Badra MOUTASSEM-MIMOUNI: Les enfants privés de famille**

*L'article aborde la prise en charge des enfants privés de famille en Algérie. Ces enfants sont pris en charge dans des institutions appelées foyers pour enfants assistés (FEA). Ces foyers ont augmenté en nombre, des progrès ont été enregistrés ici et là, mais beaucoup reste à faire pour améliorer cette prise en charge institutionnelle. Les préoccupations des spécialistes et du ministère sont également orientées vers la désinstitutionalisation dont la kafala (recueil légal et bénévole). Ce travail a justement consisté à faire l'état des lieux de cette prise en charge et a apporté des recommandations.*

**Mots clés:** enfants privés de famille - foyer pour enfants assistés - kafala - garde judiciaire - devenir - résilience.

**Hanifa SALHI-BENCHERIF: La famille et la violence de l'enfant : relation virtuelle ou réelle ?**

*La violence est un phénomène répandu au sein de la société algérienne car elle compose l'une des caractéristiques fondamentales de notre vie quotidienne. Nous pensons qu'un danger est entrain de nous guetter avec nos enfants sans une raison objective, comme si on vivait dans un climat d'angoisse psychique et commune. A cet effet, on s'interroge sur les raisons de l'accroissement de la violence qui est étrangère à une société comme la nôtre, notamment lorsqu'on aperçoit que les enfants âgés moins de 15 ans sont les acteurs de cette question ? La première observation révèle que ces « enfants criminels » sont le résultat naturel de l'échec de la socialisation et des familles déchirées et délinquantes. Des études ont confirmé cette hypothèse et signalent que ces enfants jouent plusieurs rôles au sein de ce phénomène car ils sont souvent victimes de parents violents dont ils ont appris d'eux l'autre face dure. Ils sont victimes de leur conduite excentrique qui prédit un parcours personnel et social délinquant. Ils sont à la recherche d'une référence de valeur qui cultive leurs caprices et qui envoie des signes de responsabilité à leurs parents.*

**Mots clés:** famille - socialisation - enfance attardé - système de valeur - modèle parental - changements sociaux - violence.

**Hossain BENDAHMAN: Pour une clinique de la double culture. L'exemple de l'enfant placé ou d'origine étrangère**

*A partir de l'interrogation sur la culture, sur la langue et le corps comme marqueurs identitaires confrontés à l'épreuve de l'altérité dans le contexte du changement culturel ou familial, l'auteur défend l'idée que la langue structure la pulsion. Le prénom est souvent une représentation de la pulsion via la culture. La culture dépose dans la langue des éléments d'inclusion qui se transmettent de génération en génération. Cet article illustre la thèse que le rapport à la langue structure le rapport au monde.*

*Le sujet parlant possède une culture qui se traduit dans le langage et cette culture ne peut être rejetée dans la cure. Ceci ouvre deux perspectives :*

*- l'une clinique, centrée sur l'écoute de la résonance intrapsychique du sujet ;*

- l'autre montre que le sujet comme support à traduire l'inconscient prend selon les cultures des caractéristiques qui lui sont spécifiques.

Le passage d'un espace culturel, ou familial, dans un autre nécessite un espace intermédiaire, un sas de mise en latence des éprouvés inconciliables des deux espaces culturels le temps de leur métabolisation.

**Mots clés:** introjection - incorporation - idéal du Moi - interculturel - rêverie de langue - nidification culturelle - topique de la différence.

### **Djamila BOUTALEB: L'enfant sourd et sa famille**

*Cet article expose quelques éléments de réponses aux questions qui suivent : Comment l'enfant sourd algérien évolue-t-il au sein de sa famille ? Et comment l'accompagnement familial contribue-t-il à l'élaboration de projets thérapeutiques et pédagogiques ?*

*La surdité est plurielle selon la perte auditive : les surdités légères et moyennes engendrent des comportements langagiers et psychologiques différents de ceux des surdités sévères et profondes. De même plusieurs types de familles se découvrent à chacune des prises en charge des enfants sourds, comme l'enfant du divorce, l'enfant orphelin, l'enfant abandonné, l'enfant adopté... Ainsi la pluralité de ces surdités façonne maints comportements familiaux et, inversement, l'enfant sourd se construit au quotidien selon les particularités affectives, économiques et culturelles de sa famille.*

*Christiane Mottier, psychologue affirmait à juste titre en 1978 : "à chacun son sourd". Nous pensons aussi "à chaque société ses sourds" vu les diversités linguistiques, historiques, anthropologiques et économiques qui présentent des caractéristiques dissemblables d'un pays à un autre et d'une société à l'autre.*

**Mots clés:** surdités - langage - enfant sourd - communication non verbale - relation parentale - accompagnement familial - sociabilité - scolarité.

### **Madeleine KABORE-KONKOBO: Le droit des enfants à l'éducation au Burkina-Faso**

*Le droit à l'éducation est une question importante qui concerne toutes les sociétés humaines. Le Burkina-Faso, pays en voie de développement, veut faire du droit des enfants à l'éducation une priorité. Des plans d'actions sont élaborés et appliqués à tous les niveaux du système éducatif et à toutes les échelles de la vie courante tels la gratuité de l'éducation jusqu'à seize ans, l'égalité de chance à l'éducation sans discrimination. L'application de ces droits bute sur divers obstacles sociologiques et économiques. Cependant, grâce au soutien des organismes internationaux, le droit de l'enfant à l'éducation devient de plus en plus une réalité, et on constate une augmentation de taux de scolarisation au niveau national. Toutefois, des efforts restent toujours à faire pour offrir à l'école burkinabée une éducation et un enseignement de qualité et non seulement une éducation de masse.*

**Mots clés:** enfant - droit - devoir - éducation - égalité de chance.